

L-Mesitran® TULLE Non-adhering antibacterial dressing with L-Mesitran Soft

NEDERLANDS

L-Mesitran Tulle

Product beschrijving

L-Mesitran Tulle is een niet klevend polyetheten verband geïm-pregneerd met de gepatenteerde L-Mesitran Soft gel die bestaat uit: 40% medicinale honing, hyaloïmerogene lanoline (Medilan®), propyleen glycol, PEG 4000 en vitamine C & E. Wanneer de gel in contact komt met de wond zal er wondvocht onttrokken worden aan de omliggende weefsels. Hierdoor wordt een vochtig wondheilingsklimaat gecreëerd. Dit klimaat stimu-leert het wondheilingsproces: door middel van uitoefte worden necrose en andere verontreinigingen opgelost, wordt het wond-bed voorbereid en wordt epithelisatie gestimuleerd.

- L-Mesitran Tulle heeft antibacteriële eigenschappen.

- De gel zal geleidelijk verduren en kan (indien gewenst) gemak-kelijk verwijderd worden conform het geldende wondprotocol.
- L-Mesitran Tulle is een primaire wondbedekker die afgedekt dient te worden met de meest gangbare secundaire wondver-band.

- De eigenschappen van L-Mesitran Tulle zorgen er voor dat het secundaire wondverband niet aan het wondbede verkleeft.

- Door het gebruik van natuurproducten kan ieder lot gel een iets andere kleur hebben (wit - geel - bruin).
- De gel kan zichtbare suikerkristallen bevatten, dit heeft echter geen invloed op de effectiviteit en/of de applicatie van de gel.
- Het witte polyetheten verband laat wondvocht door naar het secundaire verband.

Indicaties

Oppervlakkige wonden, acute wonden zoals snij- en schaafwonden, donorplaatsen. Brand- en laserwonden (1ste & 2de graden). Chronische wonden zoals decubitus, veneuze, arteriële en diabete-sche ulcera. Oncologische wonden (ontgeuren en debrideren). Gecontamineerde acute wonden en (postoperatieve) chirurgi-sche wonden.

Contra-indicaties en beperkingen

Er zijn tot op heden geen contra-indicaties bekend. Niet gebrui-ken bij patiënten die gevoelig zijn voor het verband of één van de ingrediënten.

Voorzorgsmaatregelen en opmerkingen

- Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd of al eerder geopend is. Niet gebruiken na de vervaldatum.
- Raadpleeg een arts indien ondersteunende maatregelen bij de wondbehandeling nodig zijn.
- Inspecteer en reinig de wond met inachtneming van de gel-dende richtlijnen.
- Door het autolytische debridement kan de wond groter lijken na de eerste verbandwisselingen. Dit is een normaal verschijnsel en ontstaat doordat het dode weefsel verwijderd wordt. Hier-meer wordt het wondbed voorbereid voor wondheiling.
- Raadpleeg een arts wanneer de patiënt tekentken van een infec-tie (koorts, pijn) vertoont of wanneer de conditie van de wond verslechtert.
- Gebruik L-Mesitran Tulle slechts bij één patiënt. Vernietig het verband na gebruik, zoals voorgeschreven in het geldende protocol.

Gebruiksaanwijzing

- Inspecteer en reinig de wond, indien nodig, conform het gel-dende protocol.
- Neem L-Mesitran Tulle uit de verpakking en knip het eventueel op de gewenste grootte.
- Verwijder beide papieren schutvellen en breng L-Mesitran Tulle op de wond aan.
- Dek L-Mesitran Tulle af met een passend secundair verband, af-hankelijk van de hoeveelheid wondvocht.
- Inspecteer de wond en het omliggende weefsel zo vaak als het geldende wondprotocol voorschrijft.
- Indien de patiënt L-Mesitran Tulle niet verdraagt, verwijder het dan en maak het wondgebied zorgvuldig schoon.

Frequentie van verbandwisseling

L-Mesitran Tulle kan enkele dagen op de wond blijven, afhan-kelijk van de hoeveelheid wondvocht. Vervang L-Mesitran Tulle als de gel verdwenen is. Waar mogelijk, kan L-Mesitran Tulle blijven zitten, terwijl het secundaire verband vervangen wordt. Indien L-Mesitran Tulle droog is geworden, kan het makkelijker verwijd worden met behulp van wat vocht.

Bewaren

Bewaren op kamertemperatuur tussen 5°C en 25°C. Vermijd direct zonlicht en vocht. L-Mesitran is een natuurproduct en kan onder invloed van hogere temperatuur vloeibaarder worden. Indien dit niet gewenst is, kan L-Mesitran Tulle (zonder de kartonnen doos) vóór het gebruik eventueel in een koelkast worden geplaatst.

ENGLISH

L-Mesitran Tulle

Product description

L-Mesitran Tulle is a non adherent polyethylene dressing im-pregnated with the patented L-Mesitran Soft gel that contains: 40% medical grade honey, medical grade hyaloïpergenic lanolin (Medilan®), propylene glycol, PEG 4000 and vitamins C & E. When the gel is in contact with the wound, fluid is drawn from the surrounding tissues. By doing so, a moist wound healing envi-ronment is created. This environment stimulates the wound healing process: by facilitating autolysis of necrotic and other devitalised material, aids wound bed preparation and promotes better epi-thelial cell migration.

- L-Mesitran Tulle has antibacterial properties.

- The gel will dilute gradually and can be removed easily as per local wound cleansing protocols.

- L-Mesitran Tulle is a primary wound dressing that should be covered with most commonly used secondary dressings.
- The properties of L-Mesitran Tulle prevent the secondary dress-ing adhering to the wound bed.
- Due to the use of natural ingredients, each batch of gel may vary in colour (white - yellow - brown).
- The gel may contain visible sugar crystals; however this will not affect the effectiveness and/or application of the gel.
- The white polyethylene film will allow exudates to pass to the secondary dressing.

Indications

Superficial wounds, acute wounds such as cuts, abrasions and donor sites. Burn or laser wounds, superficial and partial thickness burns (1st & 2nd degree). Chronic wounds such as pressure ulcers, venous, arterial and diabetic ulcers. Fungating wounds (to help deodorise and/or debride). Colonised acute wounds and (post-operative) surgical wounds.

Contraindications and constraints

No contraindications are known to date. Do not use on patients who are known to be sensitive to the dressing or any of its components.

Preventive measures and comments

- Do not use if the packaging is damaged or already opened. Do not use after the expiry date.
- Consult a doctor if further measures are deemed necessary for proper treatment of the wound.
- Inspect and clean the wound according to local protocols before use.
- Due to autolytic debridement the wound may appear to increase in size after the first dressing changes. This is normal and occurs as the devitalised tissue is removed, preparing the wound bed for healing.
- Seek medical supervision if the patient shows signs of infection (fever, pain) or if the condition of the wound deteriorates.
- Each L-Mesitran Tulle dressing is for single use only. Dispose the used product as per local protocol.

Instructions for use

- Inspect and if necessary, cleanse the wound as per local protocols.
- Remove L-Mesitran Tulle from the pouch and cut it to the de-sired size if necessary.
- Peel the dressing off both paper backing sheets and apply L-Mesitran Tulle to the wound.
- Cover and secure with the appropriate secondary dressing de-pending on the amount of wound fluids.
- Inspect the wound and the surrounding tissue regularly, as per local protocols.
- In the event of intolerance to the dressing or one of its compo-nents, remove the dressing using appropriate techniques and clean the area carefully.

Frequency of change

L-Mesitran Tulle can remain in place for several days, dependent upon the amount of exudate and the needs of the wound. Re-place L-Mesitran Tulle when the gel has gone. Where appropriate, L-Mesitran Tulle may remain in place while the secondary dress-ing is changed. In the event L-Mesitran Tulle has become too dry, complete and gentle removal of L-Mesitran Tulle may be aided by irrigation.

Storage precautions

Store at room temperature between 5°C and 25°C (41°-77°F). Avoid direct sunlight and moisture. L-Mesitran is a natural product and the gel may become liquid under higher temperatures. If this is expected to be a problem, then the dressing (without the outer carton) may be placed in a fridge prior to use.

DEUTSCH

L-Mesitran Tulle

Produktbeschreibung

L-Mesitran Tulle ist eine nicht klebende Polyäthylen-Bandage, die mit dem patentierten Gel L-Mesitran Soft imprägniert ist, das aus den folgenden Bestandteilen besteht: 40 % medizinischer Honig, hyaloïergene Lanolin (Medilan®), Propylen-Glycol, PEG 4000 und Vitamine C & E.

Wenn das Gel mit der Wunde in Kontakt kommt, wird dem umliegenden Gewebe Wundflüssigkeit entzogen. Dadurch wird ein feuchtes Wundheilungsklima geschaffen. Dieses Klima stimuliert den Wundheilungsprozess: mittels Autolyse werden Nekrose und andere Verunreinigungen aufgelöst, wird das Wundbett vorbereitet und wird Epithelisierung stimuliert.

- L-Mesitran Tulle hat antibakterielle Eigenschaften.
- Das Gel wird allmählich weniger und kann, falls gewünscht, einfach gemäß dem geltenden Wundprotokoll entfernt werden.
- Die Eigenschaften von L-Mesitran Tulle sorgen dafür, dass der sekundäre Wundverband nicht mit dem Wundbett verklebt.
- Durch den Gebrauch von Naturprodukten kann jede Menge des Gels eine etwas andere Farbe haben (weiß, gelb, braun).
- Das Gel kann sichtbare Zuckerkristalle enthalten. Das hat jedoch keinen Einfluss auf die Wirkung und/oder die Anwendung des Gels.
- Der weiße Polyäthylen-Verband lässt Wundnässe zum sekundären Verband laufen.

Indikationen

Oberflächliche Wunden, akute Wunden (wie Schnitt- und Schürfwunden), Spenderstellen. Brand- und Laserwunden (1. & 2. Grades). Chronische Wunden, wie Dekubitus oder venöse, arterielle und diabetische Geschwüre. Oncologische Wunden (von Gerüchen befreien und abgestorbenes Gewebe entfernen). Kontaminierte, akute Wunden und (postoperative) chirurgische Wunden.

Gegenanzeigen und Beschränkungen

Bisher sind keine Gegenanzeigen bekannt. Die Bandage ist nicht bei Patienten zu verwenden, die auf den Verband oder einen der Bestandteile empfindlich reagieren.

Vorsichtsmaßnahmen und Bemerkungen

- Nicht verwenden, falls die Verpackung beschädigt ist oder bereits früher geöffnet wurde. Nicht nach dem Verfalldatum verwenden.
- Konsultieren Sie einen Arzt, falls unterstützende Maßnahmen bei der Wundbehandlung notwendig sind.
- Inspeizieren und reinigen Sie die Wunde unter Beachtung der geltenden Vorschriften.
- Durch das autolytische Débridement kann die Wunde nach den ersten Verbandwechseln größer erscheinen. Dabei handelt es sich um ein normales Phänomen, wodurch das abgestorbene Gewebe entfernt wird. Dadurch wird das Wundbett für die Wundheilung vorbereitet.
- Konsultieren Sie einen Arzt, falls der Patient Anzeichen einer Infektion aufweist (Fieber, Schmerzen), oder falls sich der Zustand der Wunde verschlechtert.
- Verwenden Sie L-Mesitran Tulle nur einmal. Vernichten Sie den Verband nach Gebrauch, wie im geltenden Protokoll beschrieben.

Gebrauchsanweisung

- Kontrollieren und reinigen Sie die Wunde, falls notwendig, entsprechend dem geltenden Protokoll.
- Nehmen Sie die Bandage L-Mesitran Tulle aus der Verpackung und schneiden Sie sie eventuell auf die gewünschte Größe.
- Entfernen Sie beide Schutzschichten aus Papier und bringen Sie L-Mesitran Tulle auf der Wunde an.
- Decken Sie L-Mesitran Tulle mit einem geeigneten sekundären Verband ab. Das hängt von der Menge der Wundnässe ab.
- Kontrollieren Sie die Wunde und das umliegende Gewebe so oft wie das geltende Wundprotokoll vorschreibt.
- Falls der Patient L-Mesitran Tulle nicht verträgt, entfernen Sie sie dann und reinigen Sie die Umgebung der Wunde sorgfältig.

Häufigkeit des Verbandwechsels

L-Mesitran Tulle kann einige Tage auf der Wunde bleiben. Das

hängt von der Menge der Wundnässe ab. Wechseln Sie die Bandage, wenn das Gel verschwunden ist. Dort, wo es möglich ist, kann L-Mesitran Tulle sitzen bleiben, während der sekundäre Verband ersetzt wird. Falls die Bandage trocken geworden ist, kann sie einfacher mit Hilfe von etwas Feuchtigkeit entfernt werden.

Aufbewahrung

Bei Zimmertemperatur zwischen 5 °C und 25 °C aufbewahren. Direkten Kontakt mit Sonnenlicht und Feuchtigkeit vermeiden. L-Mesitran ist ein Naturprodukt und kann bei höherer Temperatur flüssiger werden. Sollte dies unerwünscht sein, können Sie L-Mesitran Tulle (ohne die Kartonschachtel) ggf. vor Gebrauch in den Kühlschrank legen.

FRANÇAIS

L-Mesitran Tulle

Description du produit

L-Mesitran Tulle est un pansement en polyéthylène non adhérent, imprégné avec le gel breveté L-Mesitran Soft composé de : 40 % de miel médical, de lanoline hyaloïergénique (Medilan®), de propylène glycol, de PEG 4000 et des vitamines C et E. Lorsque le gel entre en contact avec la plaie, le suintement de la plaie est absorbé à partir des tissus environnants. Ceci permet de créer un environnement humide pour la plaie qui favorise la cicatrisation : sous l'effet de l'autolyse, les tissus nécrosés et autres impuretés sont dissous, le lit de la plaie est préparé et l'épithélisation est stimulée.

- L-Mesitran Tulle a des caractéristiques antibactériennes.
- La couche de gel se réduit progressivement et peut (si nécessaire) facilement être retirée conformément au protocole en vigueur pour les plaies.
- L-Mesitran Tulle est un couvre-plaie primaire qui doit être recouvert par un pansement secondaire à usage courant.
- Les caractéristiques de L-Mesitran Tulle assurent que le pansement secondaire n'adhère pas au lit de la plaie.
- En raison de l'utilisation de produits naturels, chaque lot de gel peut avoir une couleur légèrement différente (blanc - jaune - marron)
- Le gel peut contenir des cristaux de sucre. Ceci n'a toutefois aucun effet sur l'efficacité et/ou l'application du gel.
- Retire du vendage los dos papeles de respaldo y coloque el vendaje L-Mesitran Tul sobre la herida.
- Cubra y asegure con el vendaje secundario apropiado de acuerdo con la cantidad de fluidos de la herida.
- Examine la herida y los tejidos circundantes regularmente, según los protocolos locales.
- En caso de intolerancia al vendaje o alguno de sus componentes, remueva el vendaje usando técnicas apropiadas y limpie el área cuidadosamente.

Indications

Plaies superficielles, plaies aiguës, telles que coupures et écorchures, sites de donneurs. Brûlures et brûlures au laser (1er et 2ème degré). Plaies chroniques, telles qu'escarres, ulcères veineux, artériels et diabétiques. Plaies oncologiques (déscolorisation et débridement). Plaies aiguës et chirurgicales (postopératoires) contaminées.

Contre-indications et restrictions

Jusqu'à ce jour, aucune contre-indication n'est connue. Ne pas utiliser chez des patients présentant une sensibilité au pansement ou à l'un de ses composants.

Précautions et remarques

- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé ou déjà ouvert. Ne pas utiliser après la date limite.
- Consulter un médecin si des mesures complémentaires sont nécessaires pour le traitement de la plaie.
- Inspecter et nettoyer la plaie conformément aux directives en vigueur.
- En raison du débridement autolytique, il est possible que la plaie paraisse plus grande après les premiers changements de pansement. Ceci est normal et survient du fait du retrait des tissus nécrosés. Le lit de la plaie est ainsi préparé pour la cicatrisation.
- Consulter un médecin si le patient montre des signes d'infection (fièvre, douleurs) ou si l'état de la plaie s'aggrave.
- Lorsque le gel est à application unique. Détruire le pansement après utilisation, conformément au protocole en vigueur.

Mode d'emploi

- Inspecter et nettoyer la plaie, si nécessaire, conformément au protocole en vigueur.
- Sortir L-Mesitran Tulle de l'emballage et couper éventuellement aux dimensions désirées.
- Retirer les deux languettes de papier et appliquer L-Mesitran Tulle sur la plaie.
- Couvrir L-Mesitran Tulle à l'aide d'un pansement secondaire adapté, en fonction de la quantité du suintement.
- Inspecter la plaie et les tissus environnants aussi souvent que prescrit par le protocole en vigueur pour les plaies.
- En cas d'intolérance de L-Mesitran Tulle par le patient, retirer le pansement et laver soigneusement la zone de la plaie.

Fréquence de changement de pansement

L-Mesitran Tulle peut rester sur la plaie pendant plusieurs jours, en fonction de la quantité du suintement. Remplacer L-Mesitran Tulle quand le gel a disparu. Là où la situation le permet, L-Mesitran Tulle peut rester en place tandis que le pansement secondaire est remplacé. Si L-Mesitran Tulle est devenu sec, il peut être retiré plus facilement en l'humidifiant.

Conservation

Conservér à température ambiante entre 5 °C et 25 °C. Éviter le contact direct avec les rayons solaires et l'humidité. L-Mesitran est un produit naturel qui peut devenir plus liquide sous l'influence de températures plus élevées. Si vous souhaitez éviter une telle situation, vous pouvez éventuellement mettre L-Mesitran Tulle (sans l'emballage en carton) au réfrigérateur avant l'utilisation.

Contraindication et begränsningar

Inga kontraindikationer är för närvarande kända. Någon använd inte på patienter som reagerar på förbandet eller någon av dess komponenter.

Förebyggande åtgärder och kommentarer

- Använd inte om förpackningen har skadats eller öppnats. Använd inte efter utgångsdatum.
- Konsultera en läkare om ytterligare åtgärder anses erforderliga för korrekt läkning av sår.
- Kontrollera och rengör såret på vanligt sätt innan användningen.
- Sårets storlek kan till följd av autolytisk debridering synas öka efter första byte av förbandet. Detta är normalt och inträffar då de försvagade vävnaderna avlägsnas, och sårbädden förbereds för läkning.
- Sök läkarhjälp om patienten uppvisar tecken på infektion (feber, eller om såret förvärras.
- L-Mesitran Tulle är endast avsett för engångsbruk. Bortkasta den använda produkten enligt lokala bestämmelser.
- L-Mesitran Tulle tiene propiedades antibacterianas.
- El gel se diluirá gradualmente y podrá ser removido fácilmente por medio de protocolos locales de limpieza.
- L-Mesitran Tules un vendaje para heridas primario que debe ser cubierto con vendajes secundarios comunes.
- Las propiedades de L-Mesitran Tulle previenen que el vendaje secundario se adhiera al lecho de la herida.

- Dado el uso de ingredientes naturales, cada lote de gel puede variar de color (blanco - amarillo - marrón).

- El gel puede contener cristales de azúcar visibles, sin embargo esto no afecta la efectividad y/o aplicación del gel.

- La capa de polietileno blanca permitirá que los exudados pasen al vendaje secundario.

Indicações

Heridas superficiais, heridas profundas tales como golpes, abrasiones y zonas donantes para injertos. Quemaduras superficiales y de profundidad parcial (primer y segundo grado), quemaduras por láser. Heridas crónicas como úlceras por presión, úlceras varicosas, úlceras arteriales y úlceras diabéticas. Heridas oncológicas (ayuda a desodorizar y/o desbridar). Heridas profundas infectadas y heridas postoperatorias.

Contraindicaciones y restricciones

Hasta la fecha no se conocen contraindicaciones. No se debe utilizar en pacientes con hipersensibilidad conocida al vendaje o a cualquiera de sus componentes.

Medidas preventivas y observaciones

- No utilizar si el empaque está dañado o si ha sido abierto. No utilizar después de la fecha de vencimiento.
- Consulte a su médico si es necesario tomar otras medidas para el tratamiento apropiado de la herida.
- Examine y limpie la herida según los protocolos locales antes de utilizar el producto.
- Debido al desbridamiento autolítico la herida puede parecer que ha aumentado de tamaño después del primer cambio del vendaje. Esto es normal y ocurre cuando el tejido desvitalizado es removido preparando el lecho de la herida para su cicatrización.
- Consulte a su médico si se presentan señales de infección (fiebre o dolor) o si el estado de la herida empeora.
- Cada vendaje de L-Mesitran Tul es para un solo uso. Descarte el producto usado según los protocolos locales.

Instrucciones de uso

- Examine y si es necesario, limpie la herida según los protocolos locales.
- Remueva el vendaje L-Mesitran Tul del empaque y si es necesario corte según el tamaño deseado.
- Retire del vendaje los dos papeles de respaldo y coloque el vendaje L-Mesitran Tul sobre la herida.
- Cubra y asegure con el vendaje secundario apropiado de acuerdo con la cantidad de fluidos de la herida.
- Examine la herida y los tejidos circundantes regularmente, según los protocolos locales.
- En caso de intolerancia al vendaje o alguno de sus componentes, remueva el vendaje usando técnicas apropiadas y limpie el área cuidadosamente.

Frecuencia de cambio

L-Mesitran Tul puede permanecer sobre la herida por varios días dependiendo de la cantidad de exudados y el estado de la herida. Cambie el vendaje L-Mesitran Tul cuando el gel se haya terminado. Cuando sea apropiado, L-Mesitran Tul puede permanecer sobre la herida mientras el vendaje secundario es cambiado. En el caso tal que L-Mesitran Tul se haya secado, la remoción completa y cuidadosa del vendaje debe ser ayudada por irrigación.

Precauciones de almacenaje

Almacenar a una temperatura entre 5 °C y 25°C (41°-77°F). Evite la luz directa del sol y la humedad. L-Mesitran es un producto natural y el gel puede volverse líquido bajo altas temperaturas. Si esto se considera un problema, el vendaje puede ser guardado en el refrigerador (sin la caja externa) antes de usarlo.

SVENSKA

L-Mesitran Tulle

Produktbeskrivning

L-Mesitran Tulle är ett icke klibbande polyetenförband med patenterade L-Mesitrn Soft-gel som innehåller: 40 % medicinsk honung, medicinskt rent hyaloïergenskt lanolin (Medilan®), propylyenglykol, PEG 4000 och C- och E-vitaminer. När gelen kommer i kontakt med sårat dras vätska från omgivande vävnader. Därigenom skapas en fuktigt sårslående miljö. Denna miljö stimulerar sårets läkningsprocess: genom att främja utlösning av nekrotiskt och andra försvagade material, befämrjar bildande av sårbädd, och bidrar till bättre epitelial cellvärdning.

- L-Mesitran Tulle har antibakteriella egenskaper.
- Gelen späds gradvis ut och kan lätt avlägsnas med normala sårrengöringsmetoder.
- L-Mesitran Tulle är ett primär sårförband som ska täckas med normalt använda sekundära förband.
- L-Mesitran Tulle egenskaper förhindrar det sekundära förbandet att klibba fast i sårbädden.
- Till följd av de naturliga ingredienserna kan gelsternas färger variera något (vit – gul – brun).
- Gelen kan innehålla synligt socker. Detta påverkar dock inte effektiviteten och/eller gelens anbringning.
- Den vita polyetylenfilmen tillåter att sekret passerar till det sekundära förbandet.

Indikationer

Ytliga sår, akuta sår såsom skårår, skrubbsår och tagställen. Brännår eller lasersår, ytliga och delvis tjocka brännår (1:a och 2:a gradens). Kroniska sår såsom trycksår, venösa, arteriella och diabetiska sår. Infekterade sår (medvetkar till minskad lukt och/eller debridering). Koloniserade akuta sår och (postoperativa) kirurgiska sår.

Contraindikationer och begränsningar

Inga kontraindikationer är för närvarande kända. Någon använd inte på patienter som reagerar på förbandet eller någon av dess komponenter.

Förebyggande åtgärder och kommentarer

- Använd inte om förpackningen har skadats eller öppnats. Använd inte efter utgångsdatum.
- Konsultera en läkare om ytterligare åtgärder anses erforderliga för korrekt läkning av sår.
- Kontrollera och rengör såret på vanligt sätt innan användningen.
- Sårets storlek kan till följd av autolytisk debridering synas öka efter första byte av förbandet. Detta är normalt och inträffar då de försvagade vävnaderna avlägsnas, och sårbädden förbereds för läkning.
- Sök läkarhjälp om patienten uppvisar tecken på infektion (feber), eller om sårat förvärras.
- L-Mesitran Tulle är endast avsett för engångsbruk. Bortkasta den använda produkten enligt lokala bestämmelser.
- L-Mesitran Tulle har antibakteriella egenskaper.
- Gelen vil gradvis bli förtynnet och kan enkelt fjernes i henhold til ønsket sårrensning.
- L-Mesitran Tulle er en primærbandasje som bør dekkes med en vanlig bandasje.
- L-Mesitran Tules egenskaper hinder at en sekundær bandasje kleder seg til såret.

mängden sårvätska.

5. Kontrollera sår et kringliggande vävnad enligt normala rutiner.

- Vid känslighet för förbandet eller en av de ingående komponenterna ska förbandet tas bort och området rengöras noga.

Bytestintervall

L-Mesitran Tulle kan sitta kvar i flera dagar beroende på mängden sekret och sårrets behov. Byt L-Mesitran Tulle när gelen försvunnit. Om så önskas kan L-Mesitran Tulle sitta kvar vid byte av det sekundära förbandet. Om L-Mesitran Tulle torkat kan avtagningen underlätas med irrigation.

Förvaring

Förvaras i rumstemperatur mellan 5 °C och 25 °C (41°-77°F). Undvik direkt solljus och fukt. L-Mesitran är en naturprodukt, och gelen kan övergå till vätskeform vid högre temperaturer. Om detta förväntas kan förbandet (utan den yttre kartongen) placeras i kylskåp före användningen.

TÜRKÇE

L-Mesitran Tulle

Ürün Açıklaması

L-Mesitran Tulle, 40% tıbbi kalite bal, tıbbi kalite hipoalerjik lanolin (Medilan®), propilen glisöl, PEG 4000 ve C ve E vitaminleri (çeren ve patentli L-Mesitran yumuşak jel emdirilmiş, yapışmayan polietilen bir sarğıdır. Jel, yara ile temas ettiğinde, sıvı çevredeki dokulardan çekilir. Bu suretle, nemli bir yara, iyileştirici bir çevre yaratılmış olur. Bu çevre yaranın iyileşme sürecini hızlandırır: nekrotik ve diğer canlılığın kaybetmiş maddelerin otolizini kolaylaştırır, yara yatağı hazırlanışına yardımcı olur ve daha iyi bir epitelial hücre formasyonu sağlar.
- L-Mesitran Tulle antibakteriyel özelliklere sahiptir.
- Jel, yarası ile temas ettiğinde, sıvı çevredeki dokulardan çekilir. Bu suretle, nemli bir yara, iyileştirici bir çevre yaratılmış olur. Bu çevre yaranın iyileşme sürecini hızlandırır: nekrotik ve diğer canlılığın kaybetmiş maddelerin otolizini kolaylaştırır, yara yatağı hazırlanışına yardımcı olur ve daha iyi bir epitelial hücre formasyonu sağlar.
- L-Mesitran Tulle antibakteriyel özelliklere sahiptir.
- L-Mesitran Tulle en çok kullanılan ikinci sarğılarla üzeri kaplanabilecek bir birinci yara sarğısıdır.
- L-Mesitran Tulle'nin nitelikleri ikinci sarğını yara yatağının yapışmasını engeller.
- Doğal içerikler kullanıldığı için her jel partisinin rengi değişebilir (beyaz – sıt – kahverengi).
- Jel gözle görülebilir şeker kristalleri içerebilir; ancak bu jel'in etkenliğini ve/veya uygulanmasını etkilemez.
- Beyaz polietilen film sızıntı sıvılarının ikinci sarğıya geçmesine izin verir.

Endikasyonları

Yüzeysel yaralar, kesik, abrazyon ve donör yara gibi acı yaralı yaralar. Yanık veya lazer yaraları, yüzeysel ve kısmi kalınlık yaraları (1. ve 2. derece). Basınç ülseri, gibi kronik yaralar, venöz, arteriyel ve diyabetik ülşerler. Mantarlı yaralar (oku gidermek ve/veya debride etmek için). Kolonize akut yaralar ve (ameliyat sonrası) cerrahi yaralar.

Kontrendikasyonlar ve Kısıtlar

Bugüne kadar bilinen kontrendikasyonu yoktur. Sarğıya veya bilegenlerinden birine hassasiyeti olduğu bilinen hastalarda kullanmayınız.

Önleyici Tedbirler ve açıklamalar

- Amabalajı açılmış olan veya hasar görmüş ürünüleri kullanmayınız. Son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız.
- Yararının doğru tedavisi için başka önlemler gerekli görülüyorsa bir doktora danışınız.
- Kullanımdan önce yarayı yerel protokollere göre tetkik edip temizleyiniz.
- Otolitik debridman sebebiyle ilk sarğı değişikliğinden sonra yara boyut olarak büyümüş gibi görünebilir. Bu normaldir ve iyileşme için yara yatağı hazırlanırken canlılığın kaybedene doku çıkarırken meydana gelebilir.
- Eğer hasta kontörleşme belirtileri gösterirse (ağrı gibi) veya yararının durumu kötüleşirse tıbbi yardım için başvurunuz.
- Her L-Mesitran Tulle sarğısı tek kullanımlı içindir. Kullanılmış ürünü yerel protokollere uygun biçimde atınız

